



melly Erdélyre nézve leg-első, nagy örömmel fogadták a' Rendek, és annak bizonyságául számos és fényes Követség által azt jelentették a' K. Biztos Urnál, hogy drága Fejedelmekért és az ő Felsége Ts. Kir. Házáért véreket és azzal együtt mindeneket fel-áldozni készek; most pedig leg-közelebb, minek-előtte még a' F. Királyi *Propositiók* fel-nyittatnának, nem tsak a' Koronázás szokott ajándékát, hanem a' jelen való háborura való Hadi segítség-et is önként és egészsz készséggel megígérték, mellyről egy ki-rendelt *Deputáció* határozást fog tenni akkor, midőn az arról szolló Udvari jelentés fel-olvastatik. Mindenek igen tsendesen és szép rendel folytanak. — 23-dikban a' K. Biztos Urnál 2 Táblák mellett ebédeltének a' Státusok. A' második Táblánál 120 személylyek ültenek. Az asztal katonáson, tsinoson és takarékoson vólt készülve — az ebéd barátságoson és a' Vendégek méltóságához illő tsendességgel folyt. — 24. és 25-dikben ismét gyűlések vóltanak: a' F. K. Kormányzék jelen vólt a' Státusok között, holott-is a' F. Királyi *Resolutiók* és *Articulusok* fel-olvastattak, és a' Rendeknek ki-mondhatatlan örömet okoztanak. — 24-dikben vala a' 3 Nemzet *Unionis* hitének le-tétele, mellynek alkalmatosságával *Szobeni* Polgármester *Rosenfeld* Ur mint egy Protestáció formára azt jelenté, hogy a' Szász Nemzet ugyan kész az edgyesség hitét le-tenni, ugy mind azonáltal, hogy a' más 2 Nemzet a' Szász Nemzetet-is a' maga jussaiban meg-tartani és óltalmazni igyekezzék; de ezen maga ki nyilatkoztatását 25 dikben, midőn a' 24-dikben tartott ülés' Jegyző Könyve fel-olvastatnék, visszavonta 's *revocálta*. A' fel-olvastatott K. *Resolutiók dictaturára* adattak, és a' *Statuum Præsidents* Ur Elöll-ülése alá rendeltett számos *Députációtól* jobban-is meg-fognak vizgáltatni; mely munka a' Diétát nem kevésbé fogja nyujtani. — A' F. Kir. Tábla *Præsessének Resignációjával* jött *Rescriptum*-is fel-olvastatott 23-dikban, és történt, hogy Gr. *Haller* 'Sigmund Ur az

Ország



Ország-Házában, a' F. Kormány-széknek ott nem létében, a' F. Királyi Tábla nevében így szollana: hogy Gróf *Bethlen Pál* Ur ö Exjában semmi olly erőtlenséget nem esmert, melly Hivatalja további folytatásában akadályára lehetne, azért kéri, hogy hivatalját tovább-is meg tartaná; mellyre a' Gyűlésnek nagyobb része fel-szollalván, egészsz szivességgel marasztották — mellyre a' Gróf-is fel-álván, a' Rendeknek hozzá mutatott hiveséges sziveségeket igen szépen meg-köszönte, és örömmel ígérte, hogy kívánságokat parantsolat gyanánt vé-szi — mellyre a' végeztetett, hogy ezen dolog ö Felségének bé-jelentessék. Az után a' K. Kormány-széknek is tudtára adatott, és a' Státusok végezése maga helyén maradott. — *Sámuel* napját mind a' Gubernátor, mind a' K. Biztos Ur ö Exjok magok szállásokon sok Méltóságok társaságában való ebéd és vigasság között ülték. — 22-dikben ebéd alatt Gutta ütés forma nyavallya érte Gróf *Lázár István* Urat, igen roszszul vólt — de 26-dikban már veszedelmen kívül lenni láttatott.

Egészsz Erdélyben a' mezei Takarmány alkalmatóságával olly hoszszas elsözések vóltanak, hogy minden Takarmány a' mezön ázott és rothadott, sok helyeken, és a' bőv termés tsak alig ha drágaságra nem válik. — *Al-Torjáról* Aug. 18-dikán azt írják, hogy vagy dél előtt, vagy dél után minden nap első vagy on, és a' bé-takarittásunk veszedelemben forog. A' le-aratatlan gabonánk szárában a' talpán költ-ki, a' mit le arattunk az a' kalangyájában rothad. E' mellett oly hideg elsők járnak, hogy a' *Torjai* Sertés tsordában Aug. 2-kán 200 gyengébb Sertések (malatzok) döglötenek meg. — Aug. 10 dikén magam-is háló szobámat bé-füttetem mint télben, 's egy néhány napokig füttetem. Az e' féle idő viszontagságai által okoztatott károk számlálhatatlanak Erdélyben.



A' tsatázó mezökröl.

Hogy *La Fayette* egy néhány Frantzia fő-tiszt társaival együtt magát az Ausτριαiaknak kezébe kerítette legyen, már most, midön külömb-külobféle Levelekböl olvashatjuk, igen keveset kételkedhetünk rólla. A' Bétsi Udv. Deáriumban is olvastatik ezen történetröl egy Levél, mellynek ez a' summája: — „

„ *Brüsszel* 20. Aug. — A' Ts. Királyi szolgálatban lévő *Limburgi* szabad-akaratu katonák, Aug. 19 dikére virradó étzaka a' *Limburgi* Hercegségben *Rochefort* tályékán valami 18 ig való nemzeti Kokárdás Frantzia tisztekre és valami 50-ig való lovakra bökkenvén, öket mint fogjokat a' *Klerfé* vezérlése alatt lévő Austr. Sergeknek szélső vigyázóihoz vivék. Midön kérdeztettenek, hogy kik vólnának és hová szándékoznának, azt felelték, hogy ök Frantzia Emigránsok, és Hollándiába szándékoznak. 'S hát miért nem a' Frantzia Printzekhez? — kérdi ismét töllök Gróf *Harnoncourt* a' *Limburgi* szabad-akaratu katonák Kapitánya. — Azért; — felele egyik a' Frantzia tisztek közzül — mivel még külömb külömb-féle értelemben vagyunk; de az is meg-eshetik könnyen, hogy egy néhány hetek múlva Hollándiából visszajövünk a' Printzekhez. Gr. *Harnoncourt* azt mondta továbbá, hogy neki tsak az a' parantsolatja vagyon az Emigránsokröl, hogy akár hol, és akár minémü Emigránsokra tanáljon, mind a' *Bourboni* Frantzia Hertzeg Sergéhez küldje öket. Minekutána a' Frantzia tisztek magokat ki jelentették, hogy erre réa állani telyességgel nem akarnak, ekkor azt felelte neki *Harnoncourt*, hogy ö tehát ugy fogja öket tartani, mint fogjokat. — Ennek alkalmatóságával ki jött az-is, hogy ezen tisztek, a' Párisban Aug. 10 dikén történt Rebellioért hagyták oda a' Frantzia tábort, és a' kik közzül a' nevezetesebbek, Gen. *La Fayette*, Marschal *La Tour Maubourg*, *Lámeth*, 's egy néhány Obersterek, Gen.



Gen. Adjutántok 's több más tisztek valának. — Ezen történetet maga Gr. *Harnoncourt* írta meg ilyen formálog a' *Bourboni* Hertzeghez, és egyfelmint tudósítást tett haladék nélkül Gr. *Klerféhoz* is az iránt, hogy az ellenségnek Serge minden fő-vezér nélkül fekünnék *Moutzonnak* háta megett táborban, melly szerint ezen szempillantást igen könnyen haszonra lehetne fordítani. „

Erről az egész dologról azt lehet megjegyezni, hogy Gr. *Harnoncourt* Aug. 20-dikán, és így éppen akkor tette ezen tudósítását Gr. *Klerféhoz*, a' midőn már a' *Pruszszus* és *Austriai* Sergek minden felől nyomultanak-bé a' *Frantziáknak* ezen határjaira, 's nevezetesen a' midőn már a' szélben lévő *Longvy* nevű *Frantzia* várost két oldalról lepték vala meg, és így azt lehet mondani, hogy éppen azon a' napon hagyá-el *La Fayette* a' *Frantzia* tábort, a' melly napon a' *Pruszszus* és *Austriai* egyesült Sergek *Luxemburgból* *Lotháringiára* bé-ütöttek. A' mely hadi mozdulásokat az alább mindjárt következő *Bétsi Udvari* különös tudósításból olvasni lehet. Hogy mindazonáltal a' *Frantzia* Sergek minden fő Vezér nélkül tanáltattanak volna, nem gondolhatni; mivel már egy néhány napja, hogy *La Fayette* helyett, *Dümuriert* azt a' híres *Jákobitát*, és *Ministerből* lett *Generálist* nevezették a' *Jákobiták*, *La Fayette* helyett az *Északi Frantzia* széleken fekvő *Frantzia* tábornak Vezérévé.

Hogy *La Fayette* oda hagyta a' tábort, éppen nem lehet rajta tsudálkozni; mivel tsak addig ismérte kötelességének ott ülni és hadakozni, a' meddig a' *Constitutió* mellett és a' *Constitutionalis Király* mellett valami hasznot tehetett. Már most a' *Jákobiták* a' *Constitutiót* magok, nem tsak megrontották, hanem egéizzen lemondván rólla, mást akarnak ismét bé-hozni.

Luxemburgból ezeket írják. — Aug. 13-dikán 950 hat-hat lovas *Pruszszus* hadi-szekerek érkezének



nek ide, mellyek külömb-külobmb-féle hadi-készületekkel vagynak meg-rakodva, és a' várnak kö-faljai körül, az ágyuknak oltalma alá szállának-meg. Ezen nagy számu hadi-szekerek itt szüntelen szaporodnak. Aug. 14 dikén meg-érkezett a' Ts. Kir. Sergeknek fő Vezére a' *Braunschvájgi* Hertzeg is, 15-dikben pedig maga a' Pruszszus Király-is 2 fiával együtt, u. m. a' *Korona örökösével*, és a' másodikkal *Lajosfal*. Valamint a' *Braunschvájgi* Hertzeg az *Austriai* Generálisokkal való rövid beszélgetése és veliek való egyet értése után, így szintén a' Király is *Luxemburg* vára erőségének meg-szemlélése után, a' *Montfort* mellett fekvő Pruszszus táborhoz, melly *Luxemburgtól* 2 órányi meszeségnyire vagyon, vissza tére. — Ezen táborból a' Pruszszus Sergek Aug. 18 dikán jó reggel fel-kerekedvén, *Lotharingia* felé indulának, oly tzéllal, hogy a' *Longvy* és *Thionville* között lévő *Frantzia* vidékeket el-borítsák. — További útjok és munkájok a' *Bétsi Udv.* különös tudósításban közönségessé vagyon tétetve, mellynek summája ez: — „

„ A' *Braunschvájgi* Hertzeg vezérlése alatt lévő Pruszszus Sergek *Montfort* mellől Aug. 18-dikán meg-indulván, *Bettenburgon* és *Tirceleten* keresztül oly rendeléssel folytatták *Luxemburnak* szélei felé a' magok útjokat, hogy 20 dikban, *Longvynak* kö falait a' *Chiers* vizének bal partjai felől ostromolhassák. Gróf *Klerfé* ellenben a' Hertzegnek rendelése szerint Aug. 19 dikén az alatta lévő *Austriai* Sergeket *Clemency* felé vezérlette oly tzéllal, hogy a' Pruszszus Sergekkel egyszersmind *Longvy* várát a' *Chiers* vizének jobb partjáról hátulról támodhassa-meg. „

„ Gróf *Klerfé* 19 dikben *Clemency* és *Messancy* között szállította-meg az *Austriaiakat*, a' honnan 20 dikban ismét fel-kelvén, *Longvy* alá közelített. Az ellenséges Sergek *Sz. Remit*, *Piemontot*, *Montsz. Martint*, el-hagyni, és ezen helységeket az *Austriaiak*.



Ariaiaknak által engedni kéntelenítettének, melyeket Gróf Klerfé el-foglaltatván, a' maga táborát *Mont sz. Martintól* fogva *Cosneig* a' viznek jobb partján szállította-meg. Ez alatt a' viznek jobb partján a' Pruszszus Sergek-is táborba szállottanak. — A' város még ez nap fel-kéretett, de a' mellynek Komendánsa azt felelte, hogy magát mind végig óltalmazni fogja.

„ Augustusnak 22-dikére virradó étzaka egy néhány ágyuk és bombák által ostromoltatni kezdetvén a' város, egy néhány helyeken lángot vetett. Midőn 23-dikra virradó étzakára hasonló készülétek tétetnének, a' Város Komendánsa *capitulatióra* ajánlotta magát. „

„ A' *capitulatió*nak Gr. Klerfé által meg-erősített elő punktumai ezek valának: — hogy az őri-zeten benn lévő ellenséges Sergek ugyan fegyveresen jöhessenek-ki a' városból, de a' magok fegyvereiket és zászlójokat mindjárt a' vár alatt a' város és külső város között lévő mezőn rakják-le — magoknak pedig szabadság engedtesék az Ország-nak belső részeire bé menni olly fel-tétel alatt, hogy a' folyó háboruban több hadi szolgálatot ne tehessenek. A' városban tanálatott nyereségről ez után fogja Gr. Klerfé a' bővebb tudósítást meg-tenni. „

A' mi a' valóságos nagyobb tsatázásokat illetné, e' félékkel most többekkel nem szolgálhatunk. Az a'probb tsatázásai pedig a' szélső vigyázó Sergeknek olly számosak, hogy le-írása ezeknek lehetetlen. Kevés idő alatt nagyobb történeteket fogunk hallani; mivel már most nem tsak hogy minden felöll bé mentenek a' *Pruszszus* és az *Austriai* Sergek a' Frantzia határokra, hanem az Austr. Gen. Hertzeg *Hohenlohé* vezérlése alatt a' Rénauson *Manháimnál Landau* alá már régen kerefztül ment Austriai Sergek is eddig bizonyoson egyesítették magokat a' *Lothringiába* bé-szállott Pruszszus és Austriai Sergekkel. Annyit leg-alább bizonyoson tudunk,



dunk, hogy az Auszriai Sergek *Landau* mellől *Löthringiának* vették útjokat *Saarlouis* felé egyenesen, vagy pedig, ha a' környülállások ugy tanálták volna kívánni, *Metz* városa felé. — —

— Az elejebbe adatott rendelés szerint, Aug. 18 dikán kellett volna *Saarlouis* mellé meg-érkezniek. Ezen ő útjokról így ír egy Német Levél: „

„ Az Auszriai Sergek Aug. 12-dikén indultanak-meg *Landau* mellől. Az *Alt-leiningenieknék* még az nap dél után tudtokra adatott, hogy minden gabonájikat egy néhány órák alatt le takarítsák a' mezőkről, mivel azokon egy néhány napi *Láger* fogna ki-mérettetni. Más nap, u. m. 13-dikban az egész ágyuzó Sereg 12 Regementekhez tartozó ágyukkal, minden bagázsias szekerekkel, mellyeknek számát leg-alább-is 4 ezerre lehetett tenni, meg-érkeztvén, alig valának a' mezők az iszonyu nagy fokaságu lovaknak bé fogadására elégségesek. Az nap estvére meg-érkeztenek a' *Hohenlohé* és *Waldeck* Stabjai is. A' Sergek az alatt *Lauternél* állapodtanak meg csak bizontalan időre. Az útnak rozsfzasága miatt a' szekerek 4 és 5 órákig-is kinlódtanak némelly helyeken. Az útak körül lévő gabona meg-étetődött. A' *Ló here* meg-kaasztatott, sőt még a' mezőkön legelő tehenek-is megfejtetttenek. Végezetre meg-érkeztenek a' Sergek Aug. 15 dikén *Lautern* mellé, 17 dikben *Homburg*-hoz, 18 dikban pedig *Saarlouis* tájékára. „

A' *Mirabó Emigráns fekete Legioja*, egedetlen és zebolátlan maga viseletéért a' *Svéviai* kerületben, mint házi áristomban hagyatott hátra, és már most a' Hertzeg *Eszterházy* vezérlése alatt *Freyburg* felé fog rukkolni. — A' Pruszizus és Auszriai Sergek mellé adatott Emigráns 36 ezerből álló *Franzia* Sergek között igen kevesen vagynak olyan katonai fenyték alá szokott Regementek, mellyeket a' Pruszizus és Auszriai Generálisok tsatázó rendbe, batorkodnálak méltoztatni.



Azt erősítik sokan, hogy ha a' H. *Hohenlohe* alatt lévő *Austriai* Sergek, a' *Pruszszus* és a' több *Austriai* Sergekkel magokat a' ki-rendelt helyen egyesíthetik, 150 és egy néhány ezerre mégyen *Lotharingiában* a' *Frantziák* ellenségének száma. *Tseh* Országban ismét 20-ezer *Austriaiak* mondatnak az indulásra parantsolatot vetteknek lenni, és a' *Frantziák* ellen fel-költ ellenségnek száma közönségesen 300 ezer fejekre számláltatik. — — Azonban azt írják, hogy az *Anglus Udvar* vissza hivatja *Párisból* a' maga *Követjét*, és tudtára adatta a' *Nemzeti Gyűlésnek* azt-is egyszersmind, hogy ha a' *Frantziák* a' magok *Királyokkal* tsak ugyan e' féle rend-kivül-valóságokra vetemednek, ugy az *Anglus Udvar* is az *Europai Fejedelmek Coalitiojához* fogja magát tsatolni, és a' *Frantzia* tenger partok ellen hajós Serget indit. Már sokan nem kezdenek abban kételkedni, hogy az *Anglus Király*, mint *Hannoverai Német Fejedelem*, *Hannoverai* Sergeket ne küldjön a' *Frantziák* ellen. Most éppen abban az állapotban vagyon *Frantzia Ország* a' mellyben leg-kevesebb bizonyost lehet mondani rólla. *September* sok dolgoknak fog bizonyos ki-menettel szolgálni. A' leg-nagyobb történetek vagynak ezen hónapra határozatva. Az ujj és közönséges *Nemz. Gyűlés* *Sept. 20* dikára akar *Párisban* öszve gyülekezni. Azonban ekkorra a' *Pruszszus* Sergek is, vagy leg-alább vége felé *Septembernek*, bizonyoson hivatlan-is vendégek akarnak *Párisban* lenni. Lesz szüret majd, mikor az *Eben Húszárok* számot kérnek a' *Jókobitáktól* azért, hogy a' *Királyi* pintzékből a' jó *Cámpániai* bort a' hal áruló kofák által fel prédáltatták.

Ha a' *Frantziák* dolgát egészszen meg-gondoljuk, tsak lehetetlen hogy jót jövendölhessünk már most nékiek. *Olofsz Ország* felöll a' *Sárdinai* és *Austriai* Sergek szorongatják őket. *Helvétziáitól* már most, miolta *Párisban* a' *Helvétus Gárda Regiment*, példa nélkült való kegyetlenséggel fel-mészárol.



szároltatott, semmi barátságot nem remélhetnek. Német Ország felől a' leg-nagyobb erő indult ellenek. Az öszve szövötközött Fejedelmek minden indító okokat az Anglus Udvar elejébe terjesztettek, hogy ezt a' Neutrálitásról le-verhessék, és álhatatosan hiszik némellyek, hogy az Anglus Udvar hajós Serget fog a' Frantziák ellen botsáttani. Portugalliáról is azt erősítik az ujjabb hírek, hogy már ki-jelentette magát a' Frantziák ellen. A' mi a' Spanyolokat illeti, azt akarki meg-ítélheti a' dolgoknak csak eddig való folyásából is, hogy a' Spanyol Udvar csak addig tarthatott Neutritaságot, a' míg a' Párisiak 10 dik Lajossal ilyen gorombául nem kezdettenek bánni. Azt lehet nyilvánosságos jelekből ki-hozni, hogy már nem mezsze legyen az az idő, mellyben az öszve szövötközött Fejedelmek, rész szerint a' szározon, rész szerint a' tengereken ugy körül keritik Frantzia Országot, melly szerint még csak az Amérikába való elszökésre sem maradhat útjok a' szabadság igen tüzes Apostolainak. A' körülállásokból leg-alább így ítéltünk. Ez a' dolog azonban a' világiak között igen nagy, és ezt sokkal hatalmasabb kéznek ujjai igazgatják, hogy sem csak leg-kisebb bizonyost-is előre el-lehetne belölle látni. A' mi forunk az, hogy az ilyen nagy dolgokban légyünk a' jövendőtől illendő várokozással.

A' Párisi 10-dik Augusztusi véres északáról, és annak egy néhány napi következéseiről már ugyan többet irtunk, mint sem a' mennyit, mint emberek barátjai irni kívántunk volna. De mit tehetünk mi rólla. A' dolgok már meg-történtenek. A' mi kötelességünk az, hogy történeteket írjuk, és se el ne ve gyünk belölök, se ne adjunk hozzájuk. Azonban még maradtanak olyan könnyülállások-el, a' mellyekről még ez ideig-is vagy semmit sem irtunk, vagy hibáson irtunk. A' Bétsi Udv. Déarium már most lassan-lassan ezen örökös gyalázatot érdemlő történeteket mind ki-kezdette hitelesen adni. Nem
lészen



lészen tehát talám a' mi Magyar olvasóinknak-is unalmas, ha némelly vagy eddig el-halgattatott, vagy nem elég bizonyos *Párisi* történeteket, ezen hiteles kút-főből közönségessé tévünk; mellyek közül az olvasásra méltóbbak ezek: — „

„ *Páris* 14. *Aug.* — Midőn Párisban a' Királyok álló képei öszve rontattanak, vóltanak sokan, a' kik a' 4-dik *Henrichének* megtartatását kívánták: de semmit nem nyertenek, és így a' többekkel együtt ez-is öszve rontattaték. Némellyek, a' kik ezen örök emlékezetet érdemlő Király álló képének öszve rontattatását kívánták, ezt az okát adták kívánságoknak, hogy 4-dik *Henrich* sem vólt *Constitutionalis* Király, és ezért nem érdemel ilyen örök emlékezetet; mások azt hozták elő ellene, hogy a' vadaknak lövöldözői ellen kemény büntetést rendelt: mások ismét, hogy el-állott vólt a' maga egyszeri hite mellől. — Melly tsekélly vetelkedések legyenek az e' félek, akárki megítélheti! „

„ Egész Helvétzia iszonyodik a' Jákobitáktól. Az eddig Frantzia szolgálatban élt *Helvétus* Sergeknek R. Catholicus részét a' Spanyol, a' Protestánsokat pedig a' Sárdiniai Udvar akarja zsóldra magához venni. „

„ *Páris* 15. *Aug.* — A' 10-dik *Aug.* támódott Rebellió miatt le-tétetett hadi Minister *Abancourt*, *Berthier* nevű első Titoknakjával együtt, valósággal *Tzucht-házban* vagyon. „

„ *Páris* 16. *Aug.* — Hogy a' Nemz. Gyűlésnek 2 tagjai *Amboás* és *Tonnerre*, 2 Abbások u. m. *Boillon* és *Dillon*, 's több más fő személyek gyilkoson meg-ölettetve tanáltattanak legyen — hogy az Aristokráticusoknak ismértetett holt testek igen nagy meg-vettetéssel, és minden halotti tisztelet nélkült temettettek legyen el, és hogy a' meg-ölettetett *Mársiliaiak* örök emlékezetének okáért a' 4-dik *Henrich* álló-képének helyérej oszlop emel-tetett



melly részét meg-eskedte vala, hogy ötet és a' Királyt semmi képpen el-hagyni nem fogják. — — Mások azt erősitik, hogy a' maga Sergeit a' Páris ellen való menetelre próbálta réá beszélleni; de nem tanált elégségséges követőket.

Lukner sokkal ravaszabban viszi a' maga dolgát. Közelebbről azt a' tudósítást tette a' Hadi Ministerhez, hogy a' hozzá küldetendő Commisáriusokat nagy örömmel várja, minthogy a' tábornak külömben-is már régen nagy szüksége volt az e' féle Commisáriusokra. Mitsoda itélettel legyen *Lukner* egyéb aránt a' *Párisi* 10 dik Augustusi vér-ontásról, és ujj Revolutióról, éppen nem lehet a' Leveléből ki-magyarázni.

A' 10-dik Aug. fogságra tétetett személlyeknek meg-itélése végett egy Commissió rendeltetett, melynek Præzesse *RoberSPIER*, kit egy minden irgalom nélkült való személlynek tartanak lenni. A' népnek mérge ezen ártatlan árestánsok ellen olyan nagy, hogy ha a' Nemz. Gyűlés az ő meg-itéltésekkel még tovább-is késedelmezett volna, ismét ujj iszonyuságoktól lehetett volna tartani. —

A' Nemz. Gyűlésnek ujjabb Dekretomai közzül leg-iszonyubb az, melly szerint meg-határozott, hogy minden *Emigránsoknak* Frantzia Országban tanáltató feleségeik, gyermekeik, és vér-szerint való attyokfiai, sohol a' magok lak-hellyeikről el ne mozdulhassanak, hanem mindenütt mint kezesek



jót állani kéntelenitteesenek azokért az ellenséges tselekedetekért, mellyeket az *Emigránsok* a' Frantzia Pátrióták ellen el fognak követni. — —

— — — A' több tsudálatos Dekretomai között meg-határozta a' N. Gyűlés azt is, hogy a' *Helvétus* Regementek a' Frantzia szolgálatból, még pedig igen ditséretes ajánló-levél mellett, elbottsáttassanak. Azok, a' kik közzüllök a' Frantziák szolgálatjában ezentúl-is meg-maradnak, Frantzia Polgároknak fognak tartattatni. A' *Justic Minister* Aug. 10-dikétől fogva leg-alább-is adott 183 ilyen és több ehez hasonló Dekretomokat, mint Törvényeket, az Ország elejébe. — A' meg nem esküdt Papok minden felöll költöztettetnek (*transportáltatnak*) ki-fele az Országból.

A' szegény és az ezer nyomoruságokat tsupa jó reménségből szenvedő Emigránsoknak Frantzia Országban maradott lovaik már most el-szedetteten, a' Pátrióták által a' háboruhoz kívántató szükségekre fordittatnak. — — —



A' Frantzia Printzek - is adtanak - ki már magok részéről egy *Manifestumot*, mellynek foglalata többnyire hasonló a' *Braunschvögi Hertzegéne*. Le irattak továbbá benne azok az indító okok, mellyek ezen Printzeket a' külső Hatalmásokkal való öszve szövötközésre indították. — A' Frantzia közönséges Levelekben is olvastatik egy ilyen *Manifestum*, melly a' Frantzia Hazafiakhoz vagyon intéztetve, és a' mellyben a' Frantziák között igen el-hatalmasodott Jákobinusok a' magok tselekedeteiket a' leg-szebb színekkel, a' Királyét, az ő Ministereiét, és az Auszriai Házét minden kigondolható gyűlölséges motskokkal festik-le. Ezen *Manifestuma* a' Frantzia Országban el-hatalmasodott pártnak, olyan formán vagyon készítettve, mint a' Frantziák ellen eddig ki-adatott minden *Manifestumokra* való felelet.

A' Lengyelek számára adakozó Anglusoknak nevei laistromba vétettette mind ki-nyomtatattak Angliában és közönségesé tétettettek. Ezen laistromban, a' *Londoni Lord Májortól* fogva a' leg-kormosabb kováts legényig minden féle nemű és sorsu embereknek neveiket lehet olvasni.

Azt, hogy a' Pruszizus Sergek *Suarlouis* városát *Lotharingiában* bé vették volna, 's kivált olyan módon, a' mint le-volt írva, mi most is tsak annak nevezzük, a' minek a' közelebbi Kurirban neveztük volt — *tsupa hazugságnak*.